

# **Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 7 Medi 2011**

## **Answers to the Written Assembly Questions for answer on 7 September 2011**

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.  
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.

[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.

### **Cynnwys Contents**

- 2 Cwestiynau i'r Prif Weinidog  
Questions to the First Minister
- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth  
Questions to the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science
- 4 Cwestiynau i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau  
Questions to the Minister for Education and Skills
- 5 Cwestiynau i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy  
Questions to the Minister for Environment and Sustainable Development
- 5 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol  
Questions to the Minister for Health and Social Services
- 8 Cwestiynau i'r Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth  
Questions to the Minister for Housing, Regeneration and Heritage

***Gofyn i Brif Weinidog Cymru  
To ask the First Minister***

**Nick Ramsay (Mynwy):** Pa weithgareddau y mae Llywodraeth Cymru wedi'u cynnal yn benodol i hyrwyddo Cymru fel canolfan ar gyfer timau Olympaidd a Pharalympaidd yn ystod Gemau Olympaidd Llundain. (WAQ57970)

**Nick Ramsay (Monmouth):** What activities has the Welsh Government undertaken specifically to promote Wales as a base for Olympic and Paralympic teams during the London Olympics. (WAQ57970)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Medi 2011  
Answer received for publication on 07 September 2011***

**The First Minister (Carwyn Jones):** Wales will host many countries utilising our world class facilities and high performance sport infrastructure in the run up to the Games in 2012.

To date, we have attracted four countries to Wales that have signed a Pre Games Training Memorandum of Understanding with the Welsh Government. Multi-sport Paralympic teams from Australia, New Zealand and South Africa have decided to carry out their immediate pre Games training in Wales. Australia and South Africa will base its team in Cardiff and Newport whilst New Zealand will be based in Swansea. The Trinidad and Tobago Olympic Committee has also committed to basing its team in Cardiff, along with the Amateur International Boxing Association 'Road to London' training camp.

The highly successful British Olympic and Paralympic Cycling teams will be based at the Newport velodrome which will be running at maximum capacity before the Olympic and Paralympic Games. The Irish Triathlon team will be based at Swansea University and the surrounding Gower Peninsular. Following a very successful training camp in August this year, we are awaiting confirmation that the Chinese Weightlifting team will return to Bangor for their final preparations in 2012. We are also awaiting confirmation that the New Zealand Olympic athletics team will conduct final preparations in Cardiff.

The following teams and countries have undertaken scoping visits to various parts of Wales OC – Olympic Committee: PC – Paralympic Committee: Athletics Australia OC, Belarus OC, Botswana OC, Chinese Boxing OC, Indian OC, Liberia PC, Mexican OC, Papua New Guinea PC, Puerto Rico OC, Russian Swimming OC, Slovakia OC and the US PC.

In total to date, it is anticipated that camps will involve close to 1,000 athletes and support staff who will train in Wales in the lead in to the Games with a direct investment into the economy running into millions of pounds. Pre Games training camps also provide opportunities to develop sporting, educational and cultural exchanges with countries that come to Wales and provide opportunities for children and local communities to get involved, resulting in a positive Games legacy for Wales.

***Gofyn i'r Gweinidog Busnes, Menter, Technoleg a Gwyddoniaeth  
To ask the Minister for Business, Enterprise, Technology and Science***

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am yr ystyriaeth y mae wedi'i rhoi, o fewn cyfyngiadau rheoleiddio cystadlaethau, i gefnogi busnesau Cymru i ennill contractau Llywodraeth Cymru. (WAQ57961)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Will the Minister make a statement on what consideration she has given, within the constraints of competition regulation, to supporting Welsh businesses to secure Welsh Government contracts. (WAQ57961)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Medi 2011*  
*Answer received for publication on 07 September 2011*

**The Minister for Business, Enterprise, Technology and Science (Edwina Hart):** I am currently reviewing policy in this area.

**Nick Ramsay (Mynwy):** A wnaiff y Gweinidog ddarparu dadansoddiad, ar gyfer pob blwyddyn rhwng 2004 a 2010, o faint o gynlluniau adfer tir diffaith a gefnogwyd gan Lywodraeth Cymru, beth yw maint y prosiectau hyn mewn hectarau, a faint y mae Llywodraeth Cymru wedi'i gyfrannu at y gwaith adfer. (WAQ57967)

**Nick Ramsay (Monmouth):** Will the Minister provide a breakdown, for each year between 2004 and 2010, of how many schemes for derelict land reclamation the Welsh Government supported, what area in hectares these projects cover and how much the Welsh Government contributed to the reclamation. (WAQ57967)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Medi 2011*  
*Answer received for publication on 07 September 2011*

**Edwina Hart:** The information is not available in the form requested, but could be collated in response to a letter to the Minister.

**Nick Ramsay (Mynwy):** Pa bolisiâu sydd gan Lywodraeth Cymru ar gyfer adfer tir diffaith. (WAQ57968)

**Nick Ramsay (Monmouth):** What policies does the Welsh Government have for the reclamation of derelict land. (WAQ57968)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Medi 2011*  
*Answer received for publication on 07 September 2011*

**Edwina Hart:** I am currently considering the policy and future delivery strategy for the reclamation of derelict land.

**Nick Ramsay (Mynwy):** Pa weithgareddau y mae Llywodraeth Cymru wedi'u cynnal yn benodol i hyrwyddo Cymru fel cyrchfan i dwristiaid ar gyfer y rheini a fydd yn ymweld â Gemau Olympaidd Llundain. (WAQ57969)

**Nick Ramsay (Monmouth):** What activities has the Welsh Government undertaken specifically to promote Wales as a tourism destination to visitors attending the London Olympics. (WAQ57969)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Medi 2011*  
*Answer received for publication on 07 September 2011*

**Edwina Hart:** Visit Britain is leading on a 2012 strategy for the UK to work in partnership through its tourism bodies across the nations and regions. As part of this, through Visit Wales, the Welsh

Government is working to improve awareness and recognition of Wales as a key tourism destination within the overall Britain offer.

Although the major economic benefits of the games will accrue to London and the South East, Visit Wales' main 2012 UK advertising campaign will target UK residents in the usual way whilst reminding those who either have no interest in the games or are not inclined to visit London that Wales is "open for business" as usual.

Visit Wales will have staff based at a media centre in London throughout the period to capitalise on the presence of thousands of media representatives who will be looking for non games related stories.

***Gofyn i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau***  
***To ask the Minister for Education and Skills***

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** A wnaiff y Gweinidog amlinellu'r broses ar gyfer penodiadau cyhoeddus a wnaethpwyd yn ei adran ef, gan gynnwys rôl tryloywder ac atebolrwydd yn y broses. (WAQ57966)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Will the Minister outline the process for public appointments made in his department including the role of transparency and accountability in the process. (WAQ57966)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Medi 2011***  
***Answer received for publication on 07 September 2011***

**The Minister for Education and Skills (Leighton Andrews):** All public appointments in my Department are made using a process which takes into account the Commissioner's Code of Practice on Ministerial Appointments to Public Bodies as best practice and in accordance with the Nolan Principles.

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** A yw'r Gweinidog yn bwriadu adolygu cyflogaeth pobl ifanc dan 16 oed yng Nghymru. (WAQ57971)

**Darren Millar (Clwyd West):** Does the Minister plan to review the employment of young people under the age of 16 in Wales. (WAQ57971)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Medi 2011***  
***Answer received for publication on 07 September 2011***

**The Deputy Minister for Skills (Jeff Cuthbert):** The employment of young people under the age of 16 years is principally regulated by the Children and Young Persons Act 1933. There are other pieces of legislation (such as the Education Act 1996, sections 558 to 560) which can be said to relate to the employment of young persons.

The previous UK Government commissioned 2 pieces of research into the employment of young people of statutory school age: The Thane Review of the System of Regulating Child Performances (2010); and The Regulation of Child Employment and Options for Reform (2011). Officials from the Welsh Government's Department for Education and Skills are meeting with Whitehall officials at the Department for Education on 19 September to discuss these reports and any proposals for change that the present UK administration may be considering. I will be provided with a briefing in due course.

The Rights of Children and Young Persons (Wales) Measure 2011 will in due course (as of May 2012) require Welsh Ministers to have due regard to specific provisions of the UN Convention on the Rights of

the Child in making certain decisions concerning policy and legislative development. This duty will be extended as of May 2014 to cover the exercise of any Welsh Ministerial function.

***Gofyn i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy***  
***To ask the Minister for the Environment and Sustainable Development***

**Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru):** A wnaiff y Gweinidog nodi pob cam y mae Llywodraeth Cymru wedi'i ddilyn i roi gwybod i fusnesau bach yng Ngogledd Cymru am oblygiadau'r ardoll 5c ar fagiâu siopa untro. (WAQ57976)

**Antoinette Sandbach (North Wales):** Will the Minister detail each step the Welsh Government has taken to inform small businesses in North Wales of the implications of the 5p levy on single-use carrier bags. (WAQ57976)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 13 Medi 2011***  
***Answer received for publication on 13 September 2011***

**The Minister for the Environment and Sustainable Development (John Griffiths):** I will write to you and a copy of the letter will be placed on the internet.

*Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad*  
*See Information Further to Written Assembly Questions*

***Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol***  
***To ask the Minister for Health and Social Services***

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** Beth oedd cyfanswm cost trin cleifion iechyd meddwl y GIG yng Nghymru mewn cyfleusterau preifat yn 2007/8, yn 2008/9, yn 2009/10, ac yn 2011 hyd yma. (WAQ57960)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** What was the total cost of treating Welsh NHS mental health patients in private facilities in 2007/8, 2008/9, 2009/10, and 2011 to date. (WAQ57960)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Medi 2011***  
***Answer received for publication on 07 September 2011***

**The Minister for Health and Social Services (Lesley Griffiths):** This information is not centrally held.

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddarparu dadansoddiad llawn o Gyfraddau Heb Fynychu cleifion allanol o ran cleifion allanol newydd, ar gyfer pob arbenigedd (ac eithrio arbenigedd ym maes iechyd meddwl), yn ôl Byrddau Iechyd Lleol, ar gyfer 2009-10, 2010-11, a 2011 hyd yma. (WAQ57962)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Will the Minister provide a full breakdown of the outpatient DNA (Did Not Attend) Rates for new outpatients, for all specialities (excluding mental health specialities), on a Local Health Board basis, for 2009-10, 2010-11, and 2011 to date. (WAQ57962)

**Andrew RT Davies (Canol De Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddarparu dadansoddiad llawn o Gyfraddau Heb Fynychu cleifion allanol ar gyfer cleifion allanol newydd a chleifion allanol dilynol, ar gyfer arbenigedd ym maes iechyd meddwl, yn ôl Byrddau Iechyd Lleol, ar gyfer 2009-10, 2010-11, a 2011 hyd yma. (WAQ57963)

**Andrew RT Davies (South Wales Central):** Will the Minister provide a full breakdown of the outpatient DNA (Did Not Attend) Rates for new outpatients, and follow up outpatients, for mental health specialities, on a Local Health Board basis, for the years 2009-10, 2010-11, and 2011 to date. (WAQ57963)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Medi 2011*  
*Answer received for publication on 07 September 2011*

**Lesley Griffiths:** Our latest published information on DNA rates for new outpatients and all outpatients, for all specialties on a Local Health Board basis, is in the public domain on our StatsWales website at <http://www.statswales.wales.gov.uk/TableViewer/tableView.aspx?ReportId=26067>. Data on subsequent years will be published in due course.

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** I ba raddau y gall y Gweinidog sicrhau na fydd nifer y lleoedd hyfforddi ar gyfer myfyrwyr meddygol a meddygon cymwysedig mewn hyfforddiant ôl-radd, yn lleihau ym mhob un o'r tair blynedd nesaf. (WAQ57964)

**Darren Millar (Clwyd West):** What guarantee can the Minister give that the number of training places for both non-medics, and qualified doctors in post graduate training, will not be reduced in each of the next three years. (WAQ57964)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Medi 2011*  
*Answer received for publication on 07 September 2011*

**Lesley Griffiths:** The number of non medical education commissioning places is agreed annually, based upon the workforce plans from NHS Wales and their partners. The number for each professional group will vary year on year as services develop to meet changing needs. The number of doctors due to qualify over the next three years are already in the system undertaking their post graduate training in Wales.

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** Sawl achos o ymosod ar nyrsys ardal, a staff iechyd eraill sy'n ymweld â chleifion yn eu cartrefi eu hunain, a fu yn ystod pob un o'r tair blynedd diwethaf. (WAQ57972)

**Darren Millar (Clwyd West):** How many assaults have there been against district nurses and other health staff who visit patients in their own home for each of the last three years. (WAQ57972)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Medi 2011*  
*Answer received for publication on 07 September 2011*

**Lesley Griffiths:** As part of the Welsh Government's programme to protect NHS staff from violence and aggression, detailed data has been collected since 1 April 2010 to monitor the programme. Prior to that date, aggregated data on total incidents was supplied by former NHS Trusts. Whilst we do not collect data relating to specific staff groups, for 2010 – 2011, NHS organisations reported there were 1044 incidents of violence and aggression against NHS Wales staff working in the community.

**Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed):** A wnaiff y Gweinidog amlinellu pa arweiniad a roddir i Fyrddau Iechyd ynghylch darparu bwyd mewn ysbytai i gleifion a chanddynt ofynion deiet penodol,

megis pobl sy'n dioddef o ddiabetes neu glefyd coeliac a'r rheini y mae angen bwyd halal arnynt. (WAQ57973)

**Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire):** Will the Minister outline what guidance is given to Health Boards regarding the provision of hospital food for patients with specific dietary requirements such as diabetics, coeliacs and those needing halal food etc. (WAQ57973)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Medi 2011*

*Answer received for publication on 07 September 2011*

**Lesley Griffiths:** The Welsh Government recognises the importance of catering and nutrition as an essential part of the care patients receive. Under the Free to Lead Free to Care Initiative, a number of national initiatives have been put in place to improve food and drink provision in hospitals. Earlier this year, my officials consulted on the All Wales Catering and Nutrition Standards for Food and Fluid Provision for Hospital Inpatients. These Standards are currently being amended in line with the consultation comments for publication in October. The Standards include patients with specific dietary requirements and cultural or religious needs such as Halal or Kosher diets and personal diets which refer to meeting personal preferences, e.g. vegetarian, vegan diets.

**Kirsty Williams (Brycheiniog a Sir Faesyfed):** A oes unrhyw gynlluniau ar waith i gau unrhyw ysbytai yng Nghymru yn ystod y pum mlynedd nesaf. (WAQ57974)

**Kirsty Williams (Brecon and Radnorshire):** Are there any plans in place to close any hospitals in Wales over the next five years. (WAQ57974)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 07 Medi 2011*

*Answer received for publication on 07 September 2011*

**Lesley Griffiths:** Local Health Boards (LHBs) in Wales have responsibility for the planning and provision of hospital services for the area they serve. The clinicians in each LHB will advise on the arrangement of services that enables care of the highest quality to be delivered in the future and any future decisions by the LHBs will need to ensure genuine improvement in care.

**Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru):** A wnaiff y Gweinidog nodi pob cam allweddol a nodir yn 'Cyfarwydddebau ar Ddatblygu a Chomisiynu Gwasanaethau: Arthritis a Chyflyrau Cyhyrsgerberbydol Cronig' nad ydynt wedi cael eu cyflawni hyd yma, gan roi eglurhad ar gyfer pob un ohonynt. (WAQ57975)

**Antoinette Sandbach (North Wales):** Will the Minister detail each key action identified in 'Service Development and Commissioning Directives: Arthritis and Chronic Musculoskeletal Conditions' that has yet to be achieved, giving an explanation for each. (WAQ57975)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 13 Medi 2011*

*Answer received for publication on 13 September 2011*

**Lesley Griffiths:** The March 2011 audit of compliance with the Arthritis Directives found 3% of the actions have not been completed. Powys, Aneurin Bevan and Betsi Cadwaladr Local Health Boards (LHBs) have not achieved full compliance, with key actions outstanding within the 'Prevention' and 'Management and Treatment' categories. Ongoing actions are being carried out within the LHBs as follows:

- Powys tLHB is working to ensure NICE guidelines on the prevention of osteoporosis are implemented and audited.
- Aneurin Bevan LHB is continuing to work with health professionals to evaluate the need for specialist regional services for rare forms of arthritis to support specialised disorders.
- Betsi Cadwaladr ULHB is continuing to develop care pathways for arthritis working in partnership with health professionals and with support from service users.

LHBs are required to ensure any outstanding gaps are addressed and full compliance is maintained on an ongoing basis. Further details can be found at:  
<http://wales.gov.uk/topics/health/nhswales/healthstrategy/ccm/ccmdocuments/audit/?lang=en>

***Gofyn i'r Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth***  
***To ask the Minister for Housing, Regeneration and Heritage***

**Aled Roberts (Gogledd Cymru):** A wnaiff y Gweinidog roi manylion unrhyw wasanaethau cefnogi, a ariennir gan Lywodraeth Cymru, sy'n cael eu darparu ar gyfer pobl ddigartref a phobl agored i niwed sy'n cael eu cartrefu yng Nghymru gan Big Issue Cymru. (WAQ57965)

**Aled Roberts (North Wales):** Will the Minister provide details of any support services funded by the Welsh Government that are provided for the homeless and vulnerably housed in Wales by Big Issue Cymru. (WAQ57965)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 13 Medi 2011***  
***Answer received for publication on 13 September 2011***

**The Minister for Housing, Regeneration and Heritage (Huw Lewis):** The Welsh Government provides Homelessness Grant for three projects run by the Big Issue in Wales. We support three advice and assistance projects that Big Issue Cymru operate in Cardiff, Newport and Swansea, which this year will receive £35,157.87, £32,369.63 and £32,171.24 respectively.

Working in partnership with a number of statutory and voluntary agencies, the projects offer vital resettlement support to homeless people, or people deemed vulnerably housed. They are aimed at both Big Issue vendors and any other vulnerably housed or homeless people. They offer support to clients in a number of different ways, for example assisting the setting up of utility accounts, applying for grants and the purchase of furniture. In 2010/11 alone, more than 1,100 people were supported by the three projects. Of these, over 250 were helped to find new accommodation and over 330 helped to access training, education, work experience or employment.

The projects are supported by the Homelessness Grant programme, which demonstrates the Welsh Government's commitment to support homeless people and to help them to re-establish their independence. The projects were approved at Ministerial level.